|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **MODULO RICHIESTA PROVE / TEST REQUEST FORM - SOFTLINE** | | | | | | | | |
| Ragione Sociale/*Company* | | | |  | | | | |
| Indirizzo/*Address* | |  | | | | Persona di riferimento/*Contact Person :* | | |
|  | |  | | | | E-mail : | | |
| Città/*City* |  | | | | | Tel./*Phone*: | | |
| Stato/*State* |  | | | | | Fax : | | |
| Rapporto e fattura saranno indirizzati alla Società e persona di riferimento sopra indicate. Prego compilare sotto se differente: | | | | | | | | |
| *Report and invoice will state the above company name and contact person. Please fill in if different:* | | | | | | | | |
| Rapporto/*Report to*: | | | Fattura/*Invoice to:* | | |  | | |
| Ragione Sociale/*Company* | | |  | | | Persona di riferimento/*Contact Person :* | | |
| Indirizzo/*Address* | |  | | | | Email: | | |
|  | |  | | | | Tel./*Phone*: | | Fax #: |
|  | |  | | | |  | |  |
| **INFORMAZIONI ARTICOLO / SAMPLE INFORMATION** | | | | | | | | |
| Nome articolo / Item Name: | | | | | | | | |
| Stile/Style No.: | | | | | Colori/Colors: | | | |
| Destinazione d’uso / End Use: | | | | | Composizione fibrosa/Fiber Content: | | | |
| PO.:      ­­­­ | | | | | Paese d’origine / Country of origin: | | | |
| Destinazione d’età / Age range:  **Adult  Baby  Child** | | | | | | | | |
| Retest, SI/YesNo | | | N° ourier precedente/Previous report number: | | | | | |
| Valutazioni precedente/Previous assessment (RAP,OTN, ecc.) | | | | | | | ­­­­Numero / Number: | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ETICHETTATURA DI MANUTENZIONE / CARE LABEL** | | | | | | |
| **Method**  Machine Wash  Hand Wash  Dryclean  Dryclean only | **Water Temp.**  Cold  Warm  Hot | **Cycle**  Normal  Gentle  Perm. Press  Do Not Twist Or Wring | **Drying Temp.**  Low  Medium  High | **Air Dry**  Line Dry  Dry Flat  Dreep Dry | **Bleach**  Chlorine  Non-Chlorine  None | **Iron**  Cool Iron  Warm Iron  High Iron  Do Not Iron |
| Istruzioni speciali / Other Laundering Instructions: | | | | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **PROVE / TESTS** | | | |
| Titolo e/o Descrizione  *Title and/or description* | Norma o Metodo di riferimento  *Standard or Method Number* | Codice  *Price list code* | Offerta n  *Offer n* |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Servizio Richiesto / Service Required: | Servizio “Normale” – 5 giorni (data di ricevimento esclusa)  Normal Service – 5 days (excluded login day) |
| Servizio “Rush” – 3 giorni (data di ricevimento esclusa) – sovrapprezzo 40%  Rush Service – 3 days (excluded login day) – 40% surcharge |
| Servizio “Priority” – 24/48 ore (data di ricevimento esclusa) – sovrapprezzo 100%  Priority Service – 24/48 hrs (excluded login day) – 100% surcharge |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Restituzione Campioni / Samples to be returned: | NO | SI / YES (spese a carico del destinatario/ shipment at your expenses / numero corriere/courier number:) | |
| Restituzione report in originale / Report hardcopy to be returned: | NO | SI / YES (spese a carico del destinatario/ shipment at your expenses / numero corriere/courier number:) | |
| Rapporto Lingua/ Language Report | Italiano / Italian | | Inglese / English |

|  |
| --- |
| **Regola Decisionale**: la dichiarazione di conformità è rilasciata dal laboratorio senza considerare l’incertezza di misura.  **Livello di rischio associato alla regola decisionale**: i risultati emessi da IISG non prendono in considerazione l’incertezza di misura ma in caso di valori vicino al limite, il test, se ripetuto da un altro laboratorio, potrebbe dare un risultato diverso.  **Decision Rule**: the declaration of conformity is given not taking into account the measurement uncertainty.  **Level of risk associated with the Decision Rule:** the results issued by IISG do not take in consideration the measurement uncertainty, but when the value is close to the limit, the test, if repeated by another laboratory, can give a different result. |

|  |
| --- |
| L’approvazione di questo documento è formalizzata dall’apposizione della firma sul documento stesso.  Con la sottoscrizione di questo documento si accettano i termini e le condizioni di vendita.  The approval of this document is formalized by your signature apposition on this document.  Signing this document you accept Terms and Conditions of Sale. |

|  |  |
| --- | --- |
| Date \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Authorized Signature \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Le parti sottostanti sono riservate a IISG / The lower part must be completed by IISG | |
| Data Ricevimento Campione | Data prevista consegna risultati |
| Data accettazione Campioni | Sigla CS/ CS sign |

**TERMINI E CONDIZIONI**

Noi forniremo i Servizi (come di seguito definiti) in conformità ai seguenti Termini e Condizioni. I presenti Termini e Condizioni costituiscono un accordo vincolante tra noi e voi.

**1. DEFINIZIONI E INTERPRETAZIONE**

“**Campione”:** indica il bene in relazione a cui Lei ci ha richiesto la fornitura dei Servizi sulla base del relativo Contratto.

**"Contratto":** indica il documento di accordo o il Modulo d’Offerta debitamente sottoscritti dalle Parti e i presenti Termini e Condizioni.

**“Documentazione”:** indica ogni documento che ci è stato da Lei fornito unitamente al Campione, ivi inclusi, a mero titolo esemplificativo, disegni tecnici, piani o specifiche relativi ad ogni singolo Campione.

**“Informazioni Riservate”:** indica ogni informazione riservata o sensibile dal punto di vista commerciale appartenente a una delle parti, ivi incluse, a mero titolo esemplificativo, le informazioni relative alle parti, a pratiche commerciali, prodotti, servizi o Campioni. L'espressione “Informazioni Riservate” comprende altresì le informazioni designate come riservate dalla parte divulgatrice e ogni informazione che abbia una natura che un soggetto ragionevole riterrebbe riservata.

**“Modulo d’Offerta”:** indica il nostro modulo di offerta in vigore.

**“Ordine”:** indica la sua richiesta di fornitura dei Servizi, che Lei effettua completando un Modulo di Richiesta (Test Request Form) o altra comunicazione scritta.

**“Servizi”:** indica i servizi di prova, verifica e/o ispezione da Lei richiesti

**2. I SERVIZI**

2.1 Noi non avremo l’obbligo di accettare ogni Ordine e potremo rifiutare di prestare i Servizi senza fornire alcuna ragione.

2.2. Salvo diversamente autorizzato da noi per iscritto, Lei non utilizzerà la denominazione sociale, l’abbreviazione, i segni distintivi, i marchi o il nome commerciale della nostra società e di qualunque altra società rispetto a noi controllata, controllante o soggetta a comune controllo, su qualsivoglia merce, sui rispettivi contenitori o imballaggi o in relazione a qualsiasi pubblicità, promozione o in qualsiasi altro modo.

2.3 Noi presteremo i Servizi con ragionevole competenza e diligenza.

2.4 Qualsiasi risultato da noi fornito sui Campioni testati non si intenderà esteso all’intera serie né ad altre quantità di merci delle quali il Campione costituisce un esempio.

2.5 Lei accetta che i risultati dai noi forniti non costituiscono in alcun modo prova definitiva circa la sicurezza, resistenza o affidabilità di qualsivoglia Campione. Il Cliente accetta che noi non avremo alcuna responsabilità riguardo ai Campioni non sicuri, non resistenti, non affidabili o non conformi a criteri non ricompresi nell’oggetto del relativo Ordine.

2.6 Non garantiamo che i nostri pareri o riscontri saranno riconosciuti o accettati da terzi.

2.7 IL PRESENTE CONTRATTO, O QUALUNQUE ORDINE O ALTRO DOCUMENTO FORNITO AI SENSI DELLO STESSO, NON PREVEDE ALCUNA DICHIARAZIONE, ASSICURAZIONE O GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, CHE SIA DIVERSA DALLE GARANZIE INDEROGABILI DI LEGGE.

**3. Termini di Pagamento**

In conformità a quanto previsto nell’Ordine di volta in volta applicabile e senza poter avanzare alcun diritto di compensazione, Lei effettuerà il pagamento in nostro favore del corrispettivo e delle relative spese; resta inteso che qualsiasi imposta, commissione di bonifico, onere doganale e qualsiasi altro onere fiscale che sia dovuto in relazione al pagamento del corrispettivo sarà a suo carico e ci manleverà da ogni responsabilità da noi sopportata in conseguenza del mancato pagamento di tali importi alle rispettive scadenze. In caso di mancato rispetto dei termini di pagamento, avremo il diritto di addebitarle un interesse di mora mensile pari all’1% (12% annuo) ovvero, se inferiore, il tasso massimo previsto per legge dalla data di scadenza del relativo termine di pagamento fino alla data di effettivo e completo saldo. In caso di ritardato o mancato pagamento di quanto a noi dovuto ai sensi del Contratto, Lei accetta di provvedere al pagamento dei ragionevoli costi di recupero crediti, ivi incluse, se necessario, le spese legali.

Spese di Cancellazione per le Ispezioni Nel caso in cui cancelli o modifichi un ordine di ispezione con un preavviso di meno di 24 ore rispetto alla data programmata per l’ispezione, avremo il diritto di addebitarle il prezzo indicato nel Modulo di Offerta oltre alle eventuali spese di viaggio sostenute prima dell’avvenuta cancellazione.

Spese di Cancellazione per le prove. Nel caso in cui Lei cancelli o modifichi un ordine relativo a delle prove dopo il ricevimento, da parte nostra, del(i) Campione(i) presso i nostri laboratori, avremo il diritto di addebitarle le spese di cancellazione determinate sulla base dell'effettivo lavoro svolto. La spesa minima di cancellazione sarà pari al minor importo tra Euro 100 o il valore complessivo del Contratto. La spesa di cancellazione non potrà comunque essere superiore al valore complessivo del Contratto.

**4. Informazioni e Diritti d'Accesso del Cliente.**

Lei dichiara e garantisce che tutte le informazioni e i dati che ci sono stati forniti da Lei o per suo conto sono completi e accurati e che potremo basarci sugli stessi nella fornitura dei Servizi. Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, qualora qualunque informazione e dato che ci siano stati forniti da Lei o per suo conto, siano incompleti o inaccurati, non avremo responsabilità alcuna per eventuali carenze o difetti nella fornitura dei Servizi.

Ai fini di un corretto svolgimento dei Servizi richiesti, qualora necessario, Lei ci concederà il diritto di accesso ai locali interessati, fornendoci l’assistenza necessaria, per qualunque ispezione che possa essere richiesta.

Nel caso di fornitura dei Servizi presso locali nella vostra disponibilità, Lei si impegna a rispettare e ad adempiere a tutti gli obblighi previsti dalla normativa applicabile in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro ed in particolare all'art. 26 del D. Lgs. N° 81/2008 ed in particolare sarà suo obbligo indicare nel relativo Ordine, i costi specifici relativi alle misure adottate al fine di evitare o ridurre al minimo i rischi in materia di salute e sicurezza sul posto di lavoro derivanti dalle interferenze delle attività in conformità a quanto previsto dall’art. 26, comma 5 del D. Lgs. N° 81/2008.

**5.** **Titolarità del prodotto del lavoro svolto.** I rapporti di prova o gli altri materiali che le forniremo quali prodotti dell’esecuzione dei Servizi ed in conformità all’Ordine previsto nell’ambito del presente Contratto saranno di sua proprietà. Resta inteso che potremo conservare copia dei rapporti di prova e degli altri materiali per l’archiviazione e per la creazione di futuri rapporti per lei o per terzi.

**6. Riservatezza.** Non divulgheremo a terzi le informazioni da Lei forniteci a titolo riservato (le “Informazioni Riservate”), senza la sua previa autorizzazione scritta, fermo restando che sarà nostro diritto divulgare le Informazioni Riservate alle società rispetto a noi controllate, controllanti o soggette a comune controllo ovvero a favore di eventuali sub-appaltatori. Le Informazioni Riservate non comprenderanno le informazioni (a) già di nostra conoscenza; (b) pubblicamente disponibili; (c) da noi successivamente acquisite da altre fonti e senza violare il presente Contratto; (d) la cui divulgazione è necessaria per la fornitura dei Servizi; (e) che dovranno essere divulgate in base a leggi, ordini amministrativi o per ordine delle autorità di accreditamento o di altra autorità; o (f) relative a un prodotto che rechi il Marchio UL e che debbano essere divulgate a noi o alle società rispetto a noi controllate, controllanti o soggette al comune controllo, ai sensi di altro accordo in essere con Lei.

**7. Campioni.** Se è richiesto l’esame di un Campione, Lei ci spedirà lo stesso a suo rischio e spese. Al completamento delle prove, dopo un periodo di conservazione, i campioni verranno distrutti, salva la conclusione di diversi accordi che prevedano la restituzione dei campioni a sue spese. Lei dà atto che le prove, la preparazione dei campioni e la restituzione degli stessi potranno danneggiare o distruggere il(i) campione(i) e che noi non avremo alcun responsabilità in merito.

**8. LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ.** NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, LA NOSTRA RESPONSABILITÁ IN CASO DI RICHIESTA PER PERDITE, DANNI O SPESE DI QUALSIASI NATURA DERIVANTI DA UNA VIOLAZIONE CONTRATTUALE E/O MANCATO ESERCIZIO DELLA COMPETENZA E DILIGENZA OPPORTUNE DA PARTE NOSTRA NON SUPERERÁ, IN ALCUN CASO I CORRISPETTIVI RICEVUTI PER I SERVIZI SPECIFICI CHE DANNO ORIGINE A TALI PRETESE. IN NESSUNA CIRCOSTANZA NOI SAREMO RESPONSABILI DI PRETESE PER DANNI INDIRETTI DI QUALSIASI NATURA, IVI COMPRESO IL LUCRO CESSANTE, LA PERDITA DI AFFARI FUTURI, O LA CANCELLAZIONE DI CONTRATTI DA LEI STIPULATI. IN NESSUNA CIRCOSTANZA NOI SAREMO RESPONSABILI DI RICHIESTE DI RISARCIMENTO PER PERDITE, DANNI O SPESE, SALVO CHE LA PRETESA SIA AVANZATA AI SENSI DELL’ART. 15. QUALSIASI RECLAMO DOVRA’ ESSERE SPORTO ENTRO QUINDICI GIORNI DALLA SCOPERTA DI UN DIFETTO NEL SERVIZIO DA NOI RESO E COMUNQUE NON OLTRE VENTIQUATTRO MESI DALLA DATA DELLA PRESTAZIONE, DA PARTE NOSTRA, DEI SERVIZI CHE HANNO DATO ORIGINE ALLA PRETESA. IN CASO DI OGNI PRESUNTA MANCATA PRESTAZIONE I RECLAMI DOVRANNO ESSERE SPORTI ENTRO VENTIQUATTRO MESI DALLA DATA IN CUI TALI SERVIZI AVREBBERO DOVUTO ESSERE COMPLETATI.

**9. Manleva.** Lei difenderà, terrà indenni e manleverà noi e i nostri amministratori, fiduciari, consulenti, dipendenti, agenti o subappaltatori da qualsiasi pretesa sia avanzata da terzi per perdite, danni o spese di qualsivoglia natura derivanti direttamente o indirettamente dal presente Contratto, ivi inclusa, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo, la prestazione o mancata prestazione dei Servizi.

**10. Rinuncia.** Qualunque mancato sollecito, per opera delle parti, di osservanza di qualunque articolo del presente Contratto non costituirà una rinuncia ai diritti previsti dal Contratto o alla futura osservanza di tale articolo.

**11. Assenza di terzi beneficiari.** Le parti non intendono far sì che alcuna disposizione del presente Contratto vincoli o sia in alcun modo di vantaggio a terzi o al pubblico in generale e che nessun terzo soggetto vanti alcun diritto o causa di azione in base al presente Contratto. In particolare, un soggetto o un’entità che non siano parte del presente Contratto non avranno diritto ad applicare alcuna condizione ivi contenuta, a prescindere dal fatto che tale soggetto o entità siano stati o meno identificati per nome quali appartenenti a una categoria o rispondano a una descrizione specifica.

**12. Divieto di Cessione.** Nessuna parte potrà cedere i propri diritti od obblighi esistenti in base al presente Contratto a qualsivoglia altro soggetto senza l’autorizzazione scritta dell'altra parte.

**13. Subappalto.** Lei accetta che potremo dare in subappalto la fornitura dei Servizi o una parte degli stessi. Tutti i subappaltatori soddisferanno i nostri requisiti di idoneità attualmente in vigore e rispetteranno i requisiti in materia di riservatezza, conflitti di interesse e nostri standard etici.

**14. Risoluzione.** Il presente Contratto avrà efficacia a tempo indeterminato salvo il diritto di recesso che potrà essere esercitato con un preavviso scritto di trenta giorni. Fermo restando ogni altro rimedio previsto dal diritto applicabile o dal presente Contratto e fermo restando il diritto di richiedere il risarcimento dei danni, noi potremo risolvere il presente Contratto, o parte dello stesso in riferimento a ciascun Ordine, con effetto immediato ai sensi dell’art. 1456 c.c., in caso di violazione da parte vostra degli obblighi stabiliti agli articoli 3 e 4 del presente Contratto. Ai sensi dell’art. 1454 c.c., in caso di ogni vostra violazione di non scarsa importanza di qualsiasi altra condizione del presente Contratto, Lei avrà 10 giorni di tempo per porre rimedio a tale violazione a partire dal ricevimento dalla nostra comunicazione con cui richiediamo di rimediare a tale violazione. Qualora, scaduto il suddetto periodo di 10 giorni, Lei non abbia posto rimedio a tale violazione, il presente Contratto sarà automaticamente risolto, fermo restando ogni altro rimedio previsto dalla legge applicabile o dal presente Contratto e fermo restando il diritto di richiedere il risarcimento dei danni. Sarà a suo carico il pagamento dei costi e delle spese sostenute da noi prima della risoluzione a seguito della suddetta violazione. L’avviso di risoluzione potrà essere recapitato mediante consegna a mano, corriere, posta, fax o messaggio di posta elettronica presso la sede di attività da Lei indicata. Ogni avviso ai sensi del presente Contratto, consegnato a mezzo fax o corriere, avrà efficacia alla conferma di ricevimento e, se inviato mediante posta o corriere, al verificarsi per primo dei seguenti eventi (i) ricevimento o (ii) trascorsi sette giorni lavorativi dalla consegna. La sede di attività designata da noi è: Cabiate, Italia.

**15. Legge applicabile e Foro Competente.** Il presente Contratto sarà regolato e interpretato ai sensi del diritto italiano, escluse le norme di diritto internazionale privato. Tutte le controversie, derivanti dai, o relative ai Servizi o al presente Contratto, saranno sottoposte alla competenza esclusiva del foro di Como, Italia.

**16. Divisibilità.** Qualora una disposizione del presente Contratto sia ritenuta invalida, nulla o inapplicabile per qualsivoglia ragione, tale disposizione sarà considerata separatamente e tutti gli altri articoli del presente Contratto rimarranno validi nella misura consentita dalla legge.

**17. Modifiche.** Il presente Contratto contiene l’intero e completo accordo stipulato tra le parti e sostituisce tutte le altre comunicazioni, dichiarazioni o accordi sull'oggetto in esso trattato. Il presente Contratto potrà essere modificato esclusivamente in forma scritta se debitamente firmato dai soggetti autorizzati per entrambe le parti. Ai Servizi previsti dal presente Contratto non si applicheranno condizioni prestampate, aggiuntive o differenti, su vostri ordini di acquisto, fatture, materiali di vendita o di marketing o altri documenti commerciali, ivi inclusi i contratti di terzi.

**18. Ordine di Precedenza.** In caso di contrasto, le condizioni del presente Contratto avranno la precedenza sulle condizioni contenute in qualunque Ordine. In caso di stipulazione di condizioni speciali di Contratto debitamente sottoscritte da entrambe le Parti, queste ultime prevarranno sui presenti Termini e Condizioni.

**19. Forza Maggiore.** Nessuna Parte sarà responsabile di qualunque mancanza o ritardo nell’esecuzione dei rispettivi obblighi a causa di incendi, inondazioni, sismi, eventi atmosferici o eventi di forza maggiore, atti bellici, terrorismo, tumulti, insurrezioni civili, ribellioni o altra causa simile al di fuori del ragionevole controllo della Parte colpita, fermo restando che tale mancanza o ritardo non avrebbero potuto essere impediti adottando ragionevoli precauzioni e non sia stato possibile evitarli e fermo restando altresì che la Parte che abbia subito il rallentamento o il ritardo ne dia comunicazione immediata all’altra Parte descrivendo le circostanze che hanno causato il ritardo.

**IL CLIENTE ACCETTA LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO E DICHIARA DI NON AVER APPORTATO MODIFICHE AL TESTO DELLO STESSO, SALVO QUESTE SIANO STATE INSERITE IN UNA INTEGRAZIONE DEL CONTRATTO, ACCETTATA DA ENTRAMBE LE PARTI. IL/LA SOTTOSCRITTO/A DICHIARA E GARANTISCE DI ESSERE AUTORIZZATO/A A FIRMARE IL PRESENTE CONTRATTO PER CONTO DEL CLIENTE.**